



China

La Gran Muralla

James Bainbridge y Phillip Tang



PDF

Capítulos incluidos en la guía
China 5



La Gran Muralla

Incluye »

Historia de la Gran Muralla	127
Visita a la Muralla	128
Mùtiányù	129
Gǔběikǒu	130
Jiànkòu	131
Zhuàngdàokǒu	132
Jīnshānlíng	132
Huánghuā Chéng	133
Bādǎlíng	136

Los mejores alojamientos

- ◆ Commune by the Great Wall (p. 136)
- ◆ Brickyard Eco Retreat (p. 129)
- ◆ Great Wall Box House (p. 130)
- ◆ Zǎoxiāng Yard (p. 132)
- ◆ Ténglóng Hotel (p. 134)

Quien no ha subido a la Gran Muralla no es un hombre de verdad.

Mao Tse Tung

La Gran Muralla (万里长城; Wànlǐ Chángchéng) es el mayor triunfo de la ingeniería china y una visita imprescindible. Serpentea desde los dispersos restos manchúes de la provincia de Liáoníng hasta los escombros azotados por el viento del desierto de Gobi y los leves vestigios en las arenas de Xīnjiāng.

Los tramos más célebres y sólidos ondulan por los picos y colinas del municipio de Beijing, pero es posible visitar la muralla en muchas provincias del norte de China. Mucha gente supone erróneamente que se trata de una construcción ininterrumpida; en realidad, se compone de fragmentos que se alternan con defensas naturales (como montañas escarpadas) que no necesitaban fortificaciones adicionales.

Historia de la Gran Muralla

Es uno de los monumentos más emblemáticos del mundo y constituye un símbolo de la grandeza de la China antigua. Cuenta con más de 2000 años de antigüedad y se abre paso por 17 provincias, principados y regiones autónomas, aunque no hay mejor lugar que Beijing para visitarla.

La historia oficial china tiende a recalcar la unidad de la muralla a lo largo de los siglos. En realidad, existen al menos cuatro murallas diferentes. Las obras de la “original” comenzaron con la dinastía Qin (221-207 a.C.), cuando China se unificó por primera vez bajo el emperador Qin Shihuang. Cientos de miles de obreros, muchos de ellos presos políticos, trabajaron durante 10 años para construirla. Se calcula que se emplearon 180 millones de m³ de tierra amasada para formar el núcleo de la muralla; según la leyenda, los huesos de los trabajadores muertos también se usaron como material de construcción.

Gran Muralla



Tras la caída de los Qin, las obras continuaron durante la dinastía Han (206 a.C.-220 d.C.). No se avanzó mucho más hasta casi mil años más tarde, en tiempos de la dinastía Jin (1115-1234), cuando la amenaza que suponía Gengis Kan obligó a ampliar la fortificación. La encarnación final de la muralla, que es la que ven la mayoría de los visitantes, data de la dinastía Ming (1368-1644), época en que fue reforzada con piedra, ladrillo y almenas a lo largo de cien años, con gran coste humano para los 2-3 millones de personas que trabajaron en ella. En este período, albergó alrededor de un millón de soldados.

La muralla rara vez impidió que los enemigos de China invadieran el país. Nunca fue una estructura continua; existían aberturas inevitables; por ellas entró Gengis Kan para tomar Beijing en 1215.

Si bien la muralla era poco eficaz desde el punto de vista militar, resultaba muy útil como carretera para transportar personas y pertrechos por terreno montañoso. El sistema de almenaras, torres que emitían señales de humo generadas al quemar excrementos de lobo, transmitía rápidamente a la capital las noticias de los movimientos enemigos. Pero, una vez instalados los manchúes en Beijing con el nombre de dinastía Qing (1644-1911) y desaparecida la amenaza mongola, no

hubo ya necesidad de mantener la muralla, que se fue desmoronando.

El deterioro se aceleró durante la guerra con Japón y la guerra civil que precedió a la fundación de la nueva China en 1949. En un principio los comunistas no mostraron mucho interés por la muralla; de hecho, Mao Tse Tung instó a los habitantes a usarla para obtener material de construcción, algo que aún hoy sucede extraoficialmente. El sucesor de Mao, Deng Xiaoping, ordenó en 1984 restaurar ciertas partes y concederle la protección del Estado.

Las clásicas imágenes de postal –revestida de ladrillos impecables, alejándose sinuosamente por los cerros– no reflejan la realidad actual del bastión. Aunque las secciones más cercanas a Beijing y algunas otras han sido restauradas y se acercan a su antiguo esplendor, muchas están reducidas a escombros o, sobre todo al oeste, son meros montículos de tierra.

Visita a la Muralla

La sección de Bādǎlǐng, reconstruida, es la más turística de la muralla. Mùtiányù y Jīnshānlǐng son otras secciones restauradas. Quizá su aspecto sea menos auténtico, pero

tienen la ventaja de ser mucho más accesibles (hay teleféricos, barandillas, etc.). Huánguā Chéng y Zhuàngdàokǒu están restauradas solo en parte y ofrecen excursiones cortas, pero desafiantes. Las secciones sin restaurar se conocen como “muralla salvaje”, p. ej. Gǔběikǒu y Jiànkòu, entre muchas otras. Es posible llegar en transporte público a todas las mencionadas (incluso en tren a Bādǎlíng), aunque algunas personas prefieren alquilar un coche (p. 130). Es recomendable pernoctar junto a la muralla.

Los circuitos organizados por albergues y operadores turísticos especializados son mucho mejores que los ofrecidos por hoteles normales o agencias generalistas. No solo se ajustan a las necesidades de los viajeros occidentales aventureros, sino que no incluyen extras ocultos como una excursión secundaria a las tumbas Ming (un añadido habitual) o un desvío a una fábrica de joyas o centro de medicina tradicional. Las siguientes compañías y asociaciones tienen buena reputación y organizan visitas recomendables a la muralla.

Bespoke Běijīng (☎010 6400 0133; www.bespoketravelcompany.com) Viajes y circuitos de categoría alta.

Great Wall Hiking (www.greatwallhiking.com) Excursiones locales a pie.

China Hiking (☎156 5220 0950; www.chinahiking.cn) Excursiones asequibles de senderismo y acampada.

Běijīng Hikers (p. 99)

Bike Běijīng (☎010 6526 5857; www.bikebeijing.com) Salidas en bicicleta.

Běijīng Sideways (☎139 1133 4947; www.beijingsideways.com) En moto con sidecar.

Se encontrará alojamiento en algunos tramos de muralla cercanos a Běijīng –en especial en Mùtiányù–, pero la mayoría de las pensiones y hoteles se concentran en las secciones más remotas, pues conviene dormir allí. Gǔběikǒu, Jiànkòu, Zhuàngdàokǒu y Huánguā Chéng cuentan con sitios aceptables. Casi todos cierran de noviembre a marzo.

A Bādǎlíng se puede llegar en autobús y tren. A Mùtiányù, Jīnshānlíng, Zhuàngdàokǒu, Gǔběikǒu, Jiànkòu y Huánguā Chéng se llega con una combinación de autobuses o bien en autobuses más taxi o furgoneta. Varias empresas de taxis y algunos taxistas corrientes de Běijīng ofrecen excursiones de un día a la muralla. Se debe acordar el precio de antemano.

Mùtiányù

Situación A 70 km de Běijīng

Precio Adultos 45 CNY

Horario 7.00-19.00 abr-oct, 7.30-18.30 nov-mar

Es un tramo recientemente restaurado que recibe un gran número de turistas. Resulta bastante fácil llegar desde Běijīng y está bien preparado para las familias: hay teleférico, telesilla y una popular pista de tobogán. Llegan menos excursiones organizadas que a Bādǎlíng.

Famoso por sus torres de vigilancia de época Ming y por sus excelentes vistas, este sector de muralla de 3 km es en gran parte una edificación restaurada de la dinastía Ming que se construyó sobre una anterior de la dinastía Qi del Norte. Con 26 atalayas, resulta impresionante y fácil de visitar y, aunque es popular, la venta de *souvenirs* se limita en gran medida a los niveles inferiores.

Desde la taquilla de Mùtiányù, salen autobuses lanzadera (15 CNY ida y vuelta, 7.20-19.00 abr-oct, 8.20-18.00 nov-dic) que recorren los 3 km hasta la muralla, donde hay tres o cuatro caminos con escalones que suben a la muralla propiamente dicha, además de un **teleférico** (缆车, Lǎn Chē; 1 trayecto/ida y vuelta 80/100 CNY, niños mitad de precio), un **telesilla** (索道, Suǒdào; billete combinado con tobogán 80 CNY), llamado *ropeway* en los letreros, y una **pista de tobogán** (滑道, Huá Dào; 1 trayecto 80 CNY). Es ideal para quienes no puedan subir muchas escaleras o vayan con niños.

☰ Dónde dormir y comer

Brickyard Eco Retreat

PENSIÓN \$\$\$

(瓦厂, Wǎ Chǎng; ☎010 6162 6506; www.brickyardatmutianyu.com; pueblo de Běigōu, distrito Huáiróu, 怀柔区渤海镇北沟村; h incl. desayuno 1040-4746 CNY; 🍴🍷🌿) Una fábrica de azulejos de la década de 1960 reconvertida en una pensión. Las habitaciones tienen vistas a la Gran Muralla. El precio incluye el uso de un *spa* y servicio de lanzadera a la muralla y pueblos cercanos. Está en el pueblo de Běigōu (北沟村; Běigōu Cūn), aprox. a 2 km de la Gran Muralla de Mùtiányù. Fundamental reservar.

Yi Sōng Lóu Restaurant

CHINA \$\$\$

(翼松楼餐厅, Yì Sōng Lóu Cāntīng; platos principales 22-80 CNY; ☎8.30-17.00) Junto a la entrada principal de la Gran Muralla de Mùtiányù. Comida china aceptable.

i Cómo llegar a Mùtiányù

Autobús Desde la parada de autobuses Dōngzhímén Wai de Beijing, el nº 867 hace un desvío especial a Mùtiányù dos veces cada mañana (16 CNY, 2½ h, 7.00 y 8.30, solo 15 mar-15 nov) y regresa de Mùtiányù dos veces cada tarde (14.00 y 16.00). La alternativa es ir por Huáiróu: en el Intercambiador de Transportes Dōngzhímén (Dōngzhímén Shūniǔzhàn) hay que tomar el autobús nº 916快 (el carácter es kuài, que significa "rápido") a Huáiróu (11 CNY, 1 h, 6.30-19.30) y bajar en la parada Míngzhū Guǎngchǎng (明珠广场), donde esperan taxis y furgonetas privados que llevan a Mùtiányù (20 CNY/persona, 30 min). A partir de las 13.00, probablemente los pasajeros tengan que alquilar su propio automóvil o furgoneta (60 CNY/trayecto). Las furgonetas de regreso empiezan a escasear a eso de las 18.00. El último nº 916快 de vuelta a Beijing sale de Huáiróu hacia las 19.00. En caso de perderlo, hay que tomar un taxi en Huáiróu para ir a la estación de metro de Shùnǐ (顺义地铁站; Shùnǐ Dìtiě Zhàn; 100 CNY aprox.) en la línea 15, o para regresar hasta Dōngzhímén (220 CNY).

Taxi Un viaje de ida y vuelta en el mismo día desde Beijing cuesta 600-700 CNY.

Gǔběikǒu

古北口

Situación A 130 km de Beijing

Precio Entrada combinada (Gran Muralla y pueblo) 45 CNY, solo pueblo 20 CNY

El histórico Gǔběikǒu no es más que un pueblo hoy, pero en el pasado fue una puerta importante y fuertemente vigilada de acceso a Beijing desde el noreste de China. El pueblo está dividido en dos sectores por una cresta atravesada por un pequeño túnel, a lo largo de la cual se extiende la Gran Muralla. Contiene numerosas casas antiguas con patio (además de muchas reconstruidas) y media docena de templos pequeños. Varios tramos de muralla confluyen en el pueblo y alrededores, a modo de cruce de caminos con abundantes opciones de senderismo. Un tramo corto de piedra data de la lejana dinastía Qi del Norte (550-577 d.C.); los demás son de época Míng. Sobre ellos o junto a ellos discurren caminos de tierra bien trillados, por lo que caminar por aquí no es tan peligroso como en otras secciones no restauradas de la muralla; no obstante, se debe tener cuidado.

Hay dos secciones principales de la muralla en este lugar: el **Dragón Enroscado** (蟠

TAXIS Y ALQUILER DE VEHÍCULOS

Miles Meng (☎137 1786 1403, www.beijingenglishdriver.com) Un conductor simpático y fiable que habla inglés.

Mr. Sun (孙先生, Sūn Xiānsheng, ☎136 5109 3753) Solo habla chino, pero es de confianza y puede buscar a otros conductores si él está ocupado. Ida y vuelta a la Gran Muralla desde 600 CNY.

Hertz (赫兹, Hèzī, ☎400 888 1336, www.hertz.cn, ☎8.00-20.00 lu-vi, 9.00-18.00 sa y do) Automóvil con chófer (代驾; dàijià) desde 1100 CNY diarios.

龙, Pán Lóng), que discurre a lo largo de la cresta que divide el pueblo de Gǔběikǒu y que conduce en último término a la Gran Muralla de Jīnshānlǐng, y la **Montaña del Tigre Agazapado** (卧虎山, Wò Hǔ Shān), al otro lado del río Cháo Hé (hay que atravesar el túnel, cruzar el puente e ir por los escalones que se verán enseguida a la derecha). Ambas son fabulosas para caminar, aunque la del Tigre Agazapado es extraordinariamente empinada. Hay otros tramos separados más cortos, como el que baja desde el Dragón Enroscado pasada la Great Wall Box House. La muralla está menos definida aquí que en otros lugares de la zona de Beijing, pero el paisaje es muy frondoso y las excursiones, agradables. Los caminos de la sección del Dragón Enroscado tienen marcas de pintura amarilla que dejó una maratón hace unos años, por lo que orientarse no es complicado.

Casi todas las pensiones de Gǔběikǒu y sus restaurantes cierran de noviembre a marzo.

Dónde dormir

★ **Great Wall Box House** PENSIÓN \$
(团园客栈, Tuán Yuán Kèzhàn; ☎010 8105 1123; http://en.greatwallbox.com; nº 18 Dongguan, pueblo de Gǔběikǒu, 古北口镇东关甲18号; entre semana/fin de semana incl. cena dc con 6 camas 180/200 CNY, 4 camas 180/200 CNY, deluxe d 1200/1350 CNY; ☎med mar-med nov; ☎☎) Dirigido por Joe, que habla inglés. Es un lugar maravilloso en un edificio centenario con patio, antigua fábrica de tableros de ajedrez. Las habitaciones rodean un patio ajardinado y son amplias, luminosas, confortables y muy limpias. Hay un tramo de la Gran Muralla pequeño y cubierto de maleza a lo largo de un lado de la propiedad.

i Cómo llegar a Gǔběikǒu

Autobús Hay que tomar el nº 980快 en el Intercambiador de Transportes Dōngzhímén (Dōngzhímén Shūniǔzhàn) y bajar en la última parada, la estación de autobuses de Miyún (密云汽车站; *Miyún qìchēzhàn*; 17 CNY, 100 min, 6.00-20.00). Al salir de la estación, hay que girar a la derecha, cruzar la carretera principal, torcer a la derecha y caminar 200 m para encontrar la parada del autobús nº 25, que va a Gǔběikǒu (10 CNY, 70 min). Para volver de Gǔběikǒu a Miyún en autobús, hay que atravesar el túnel junto a la entrada del pueblo y cruzar la carretera; la parada está 400 m más adelante. El último nº 25 regresa a Miyún a las 16.35. El último nº 980 vuelve a Dōngzhímén a las 18.30.

Taxi Un viaje de ida y vuelta en el mismo día desde Beijing cuesta 1000-1200 CNY.

Jiànkòu



Situación A 100 km de Beijing

Precio 25 CNY

Horario No hay horario oficial

Para hacer excursiones impresionantes por el que quizá sea el tramo de “muralla salvaje” más incomparable, hay que ir a la sección trasera de la Gran Muralla de Jiànkòu (后箭扣长城; *Hòu Jiànkòu Chángchéng*), a la que se accede desde el pueblo de Xīzhàzi (西栅子村; *Xīzhàzi Cūn*), pasando por la localidad de Huáiróu. Aquí se extienden vistas panorámicas de la Gran Muralla en ambas direcciones y la desmoronada obra serpentea de forma espectacular por una cresta. Pero la muralla no está restaurada, por lo que caminar por ella es peligroso e ilegal. Los fines de semana de verano es aún más arriesgado, debido a la gran afluencia de gente. Se debe llevar calzado con muy buen agarre y no intentar jamás recorrer este sector bajo la lluvia, menos aún con tormenta.

El pueblo de Xīzhàzi es en realidad un grupo de aldeas (*duì*, 队) repartidas en un valle. A la izquierda del valle se eleva una cresta boscosa a lo largo de la cual discurre la Gran Muralla, a la que se puede llegar desde varios puntos del valle. Quienes pretendan ir andando hasta Mùtiányù, deben girar a la izquierda al llegar a la muralla. Aquí la muralla presenta diversas características que reciben nombres según su aspecto, p. ej.: el **Cuerno de Buey** (牛角边, *Niú Jiǎo Biān*; 90 min andando a Mùtiányù), que describe un gran giro de 180°; la **Torre Afilada del Norte** (正北楼, *Zheng Bei Lou*; 3½ h a Mùtiányù), que es la torre más alta que se ve a

la izquierda desde la aldea nº 5; la **Muesca de Flecha** (箭扣, *Jiànkòu*; 6 h), un paso bajo en la cresta; y el **Águila que Vuela hacia Arriba** (鹰飞到仰, *Ying Fei Dao Yang*; 9 h), que consta de tres torres almenaras, dos de las cuales (las alas) se elevan en el punto más alto de la montaña por encima de la del medio (la cabeza del águila).

La ruta del autobús nº H25 termina al final de la carretera del valle, en la aldea nº 5 (五队; *wǔ duì*). Desde allí, se puede acceder a los caminos que llevan al Águila que Vuela hacia Arriba (pasado el pueblo) y a la Muesca de Flecha (regresando hacia la aldea nº 4). Sin embargo, antes de llegar al final, el autobús atraviesa un arco decorativo en la entrada del valle, donde es necesario apearse para comprar la entrada de la zona pintoresca (25 CNY). La aldea nº 1 (一队; *yī duì*) está justo pasado el arco, a mano izquierda. Desde allí se puede llegar andando al Cuerno de Buey en aprox. 90 min.

Dónde dormir

Zhào Shì Shān Jū

PENSIÓN \$

(赵氏山居; ☎010 6161 1762, 135 2054 9638; h 120-420 CNY; 🍽️🍷) La última propiedad del valle (aldea nº 5 del pueblo de Xīzhàzi) es frecuentada por excursionistas chinos (hablan poco inglés). Hay una gran terraza para comer, con sombra y buenas vistas a la Gran Muralla. Las habitaciones, limpias y ordenadas, tienen capacidad para entre 2 y 7 personas y la mayoría cuentan con baño propio.

Para llegar, hay que seguir andando por la carretera principal después de la última parada del autobús y se verá la pensión a la derecha. La carta de comidas (platos principales 20-60 CNY) tiene fotos.

Yáng Ēr

PENSIÓN \$

(杨二; ☎010 6161 1794, 136 9307 0117; Xīzhàzi aldea nº 1, 西栅子村一队; h 120 CNY; 🍽️🍷) Es la primera pensión del pueblo que se halla al entrar en la aldea nº 1 de Xīzhàzi. Las habitaciones rodean un patio con huerto y son sencillas, pero cuentan con baños privados. El menú (platos principales 25-50 CNY) tiene algunas fotos. No hablan inglés.

i Cómo llegar a Jiànkòu

Autobús Hay que tomar el nº 916快 en el Intercambiador de Transportes Dōngzhímén y bajar en la última parada, la estación de autobuses de Huáiróu (怀柔汽车站, *Huáiróu qìchēzhàn*; 12 CNY, 90 min, 6.30-19.30). Se gira a la izquierda al salir de la estación, a la derecha en el cruce y